



## English

**Before mounting the SpeedBox tuning chip, please switch off your e-bike and remove the battery.**

Installation of SpeedBox:

1. Loosen the three screws holding the plastic engine cover and remove the cover.
2. Unplug the speed sensor connector from the motor on the right side under the terminal block (+).
- 3a. Connect the unplugged cable to the corresponding connector "A" on the SpeedBox tuning chip.
- 3b. Connect the fork terminal "B" on the SpeedBox tuning chip to the screw terminal marked (+).
- 3c. Connect the connector "C" on the SpeedBox tuning chip to the right socket of the motor, where the speed sensor cable was originally connected.
4. Place the SpeedBox tuning chip in the space marked in the figure.
5. Put the plastic cover back and tighten the three screws, then place the battery back to the e-bike.
6. You are now ready to go. SpeedBox is activated and the speed limiter is deactivated. If you have the lights function activated, you can switch off tuning by switching on the lights.
7. Enjoy your ride!

## Česky

**Před montáží tuningu SpeedBox vypněte elektrokolo a vytáhněte baterii.**

Instalace tuningového čipu Speedbox:

1. Odšroubujte tři šrouby držící plastový kryt motoru a kryt sejměte.
2. Vytáhněť z motoru konektor s kabelem od rychlostního

senzoru na pravé straně pod svorkovnicí (+).

- 3a. Zapojte vytažený kabel do odpovídajícího konektoru "A" na tuningu SpeedBox.
- 3b. Zapojte vidličku "B" na tuningu SpeedBox do šroubové svorky označené (+).
- 3c. Zapojte konektor "C" na tuningu SpeedBox do pravé zdířky motoru, kde byl původně zapojen kabel od rychlostního senzoru.
4. Umístěte SpeedBox do prostoru vyznačeného v obrázku.
5. Vraťte plastový kryt na původní místo a zašroubujte zpět tři šrouby, poté vraťte baterii do elektrokola.
6. Nyní jste připraveni vyjet. SpeedBox je aktivní a rychlostní limit je odblokován. Pokud máte aktivovanou funkci světel, můžete tuning vypnout zapnutím světel.
7. Šťastnou cestu!

## Deutsch

**Schalten Sie das E-Bike aus und entfernen Sie den Akku, bevor Sie das SpeedBox tuning chip montieren.**

Installation der Speedbox:

1. Schrauben Sie die drei Schrauben, mit denen die Motorabdeckung aus Kunststoff befestigt ist ab, und entfernen Sie die Abdeckung.
2. Trennen Sie den Stecker mit dem Kabel vom Geschwindigkeitssensor auf der rechten Seite unterhalb des Klemmblocks (+).
- 3a. Verbinden Sie das abgezogene Kabel mit dem entsprechenden Anschluss "A" am SpeedBox Tuning-Chip.
- 3b. Verbinden Sie die Gabel "B" am SpeedBox-Tuning-Chip mit der mit (+) gekennzeichnete Schraubklemme.
- 3c. Verbinden Sie den Stecker "C", der von der SpeedBox-Tuning-Chip führt, mit der rechten

Buchse des Motors, an der das Kabel vom Geschwindigkeitssensor ursprünglich angeschlossen war.

4. Platzieren Sie die SpeedBox an der auf dem Bild markierten Stelle.
5. Bringen Sie die Kunststoffabdeckung wieder an, setzen Sie die drei Schrauben wieder ein und legen Sie die Batterie wieder in das E-Bike an.
6. Sie sind jetzt bereit zu fahren. SpeedBox ist aktiv und das Tempolimit ist entsperrt. Wenn da die Lichtoption aktiviert ist, können Sie das Tuning durch Einschalten der Lichter ausschalten.
7. Gute Fahrt!

## Italiano

**Prima del montaggio del tuning SpeedBox, spegnete la bicicletta e togliete la batteria.**

Installazione di SpeedBox:

1. Svitare le tre viti dal coperchio di plastica sul motore e toglietelo.
2. Estraete il connettore dal motore con il cavo del sensore di velocità al lato destro, sotto i blocchi terminali (+).
- 3a. Connettete il cavo estratto al connettore "A" sul tuning SpeedBox.
- 3b. Connettere la forcella "B" al tuning SpeedBox al morsetto a vite contrassegnato con (+).
- 3c. Connettete il connettore "C" sul tuning SpeedBox alla presa destra del motore, dov'era originariamente connesso il cavo del sensore di velocità.
4. Posizionate la SpeedBox nell'area indicata nell'immagine.
5. Rimettete il coperchio di plastica al posto originario e avvitate le tre viti, poi rimettete la batteria della bicicletta.
6. Adesso siete pronti per partire. SpeedBox è attivo e il limite di velocità è sbloccato. Se la funzione delle luci è attiva, potete spegnere il tuning

accendendo le luci.

7. Buon viaggio!

## Français

**Avant d'installer la SpeedBox, éteignez le vélo et enlevez la batterie du vélo.**

Installation de la SpeedBox:

1. Desserez les trois vis tenant le capot plastique du moteur et retirez-le.
2. Débranchez le câble du capteur de vitesse qui se trouve à droite, sous le bornier (+) du moteur.
- 3a. Branchez le câble débranché au connecteur correspondant "A" de la SpeedBox.
- 3b. Branchez la fourche "B" de la SpeedBox à la borne à vis marquée (+).
- 3c. Branchez le connecteur "C" de la SpeedBox à la prise droite du moteur, là où le câble du capteur de vitesse était connecté à l'origine.
4. Placez la SpeedBox à l'endroit indiqué sur la photo.
5. Remettez le capot plastique à sa place originale et revissez les vis. Ensuite, placez la batterie sur le vélo.
6. Dès maintenant vous êtes prêt à sortir. SpeedBox est activée et la limite de vitesse est supprimée. Si la fonction des lumières sur votre vélo est activée, vous pouvez manipuler la Speedbox. Pour la désactiver, il faut allumer les lumières et au contraire.
7. Bon voyage!

## Español

**Antes de montar el tuning SpeedBox, apague y desconecte la batería de la bicicleta eléctrica.**

Instalación de la SpeedBox:

1. Desenrosque los tres tornillos que sujetan la tapa de plástico del motor y retire la tapa del motor.
2. Quite el conector del motor con el cable del sensor de velocidad

- a la derecha debajo del terminal (+).
- 3a. Conecte el cable desenchufado al conector correspondiente "A" en el deslimitador SpeedBox.
- 3b. Conecte la horquilla "B" de la SpeedBox al terminal de tornillo marcado (+).
- 3c. Conecte el conector "C" de la SpeedBox al enchufe derecho del motor, donde originalmente estaba conectado el cable del sensor de velocidad.
4. Coloque la SpeedBox en el espacio marcado en la imagen.
5. Vuelva a colocar la tapa de plástico en su posición original y atornille los tres tornillos, luego devuelva la batería a la e-bicicleta.
6. Ahora Ud. está listo para salir. SpeedBox está activo y el límite de velocidad está desbloqueado. Si tiene la función de luces activada, puede apagar el deslimitador encendiendo las luces.
7. ¡Feliz viaje!



**speedbox**  
break the limits

SpeedBox 1.1  
for Shimano